

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1997-1998

23 MAART 1998

**Voorstel van resolutie inzake de uitvoering
van een objectieve kosten-batenanalyse
betreffende de aanwezigheid van vreem-
delingen in ons land**

(Ingediend door de heer Raes)

TOELICHTING

Met steeds grotere nadrukkelijkheid dringt zich aan ons de conclusie op dat het massaal aantrekken van niet-Europese migranten in naam van de heilige economische groei, een kortzichtige en onverantwoorde keuze was van de naoorlogse West-Europese regeringen. Naast het feit dat de toenmalige gastarbeiders als gevolg van de economische teruggang op de arbeidsmarkt overtuigd geworden zijn, waardoor we van een grootschalige gastwerkloosheid kunnen gewagen, dient te worden gewezen op de verregaande maatschappelijke problemen, waarmee de Europese volkeren nog decennia lang zullen geconfronteerd blijven. De mens is immers niet alleen — in de hoedanigheid van producent en consument — een acteur in het economische proces, maar in de eerste plaats een cultureel wezen dat verworteld is en dat men niet zo maar zonder grote moeilijkheden kan verplanten. De multiculturele maatschappij, die ons heden ten dage als na te streven ideaal wordt voorgehouden, is niet meer dan een zeepbel, die door de grauwe realiteit zal doorprikt worden.

Hoewel de aanwezigheid van niet-Europese vreemdelingen in de eerste plaats een cultureel probleem vormt, moet er gewezen worden op het feit dat die aanwezigheid bovendien handenvol geld lijkt te kosten. Heel wat geruchten doen in dat verband de ronde. Veelzeggend is in elk geval dat de overheid een

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

23 MARS 1998

**Proposition de résolution concernant la
réalisation d'une analyse objective des
coûts et avantages liés à la présence
d'étrangers dans notre pays**

(Déposée par M. Raes)

DÉVELOPPEMENTS

En attirant massivement les émigrants non européens au nom de la sacro-sainte croissance économique, les gouvernements occidentaux de l'après-guerre ont fait un choix imprévoyant et injustifié : c'est là une conclusion qui s'impose à nous avec de plus en plus d'insistance. Outre le fait que par suite de la régression économique, les travailleurs immigrés de l'époque sont devenus excédentaires sur le marché du travail, le chômage atteignant dès lors des proportions considérables parmi la population immigrée, il convient de souligner les graves problèmes sociaux auxquels les nations européennes seront encore confrontées pendant des décennies. L'homme n'est, en effet, pas uniquement un acteur — en tant que producteur et consommateur — du processus économique ; il est avant tout une entité culturelle, avec ses racines, qui ne peut être déplacée sans provoquer de graves difficultés. Si on nous la décrit actuellement comme un idéal à atteindre, la société multiculturelle n'est qu'une vaine chimère, qui s'évanouira bientôt devant la dure réalité.

Même si la présence d'étrangers non européens constitue avant tout un problème culturel, il faut également souligner que cette présence paraît coûter fort cher. Les rumeurs sont nombreuses à ce propos. Il est en tout cas éloquent que les autorités s'ingénient à garder secrets un certain nombre de chiffres qui pour-

aantal cijfers, die een groter inzicht in de kostprijs van vreemdelingen zouden verschaffen, angstvallig geheim probeert te houden. Wij zijn nochtans van mening dat cijfers in verband met de vreemdelingenproblematiek niet mogen verdoezeld worden, ook al stroken zij niet met vooraf ingenomen ideologische standpunten terzake. Men kan immers de realiteit niet ontkennen en men zal ze evenmin veranderen door de cijfers te verwijgen. Een beleid zal slechts kans op slagen hebben, wanneer het niet uitgaat van premissen die reeds vooraf bewezen geacht worden — zoals de stelling dat de aanwezigheid van vreemdelingen per definitie een culturele en economische verrijking voor het gastland inhoudt — maar wanneer het zich steunt op een grondige analyse van de werkelijkheid.

Het zou bijvoorbeeld interessant zijn om na te gaan welk prijskaartje aan de vreemdelingencriminaliteit hangt, namelijk wat de weerslag ervan is op de uitgaven voor justitie en voor de politieke diensten. Het staat immers onweerlegbaar vast dat vreemdelingen van niet-Europese afkomst een groter aandeel in het aantal misdrijven hebben dan andere bevolkingsgroepen. Onlangs bleek dat zowat 40% van de gedetineerden vreemdelingen zijn, de genaturaliseerden niet inbegrepen. Het zou tevens aanbevolen zijn te onderzoeken wat de vreemdelingen ons sociale zekerheidsstelsel kosten. Wat ontvangen de vreemdelingen aan kinderbijslag, werkloosheidssteun, pensioenen, ziekte- en invaliditeitsuitkeringen? Er zijn verder de vele projecten ter bevordering van de integratie van vreemdelingen, waarvan het resultaat zeer gering is, zoals de recente rellen in Anderlecht — tot spijt van wie het benijdt — maar al te pijnlijk aangetoond hebben.

Dit is maar een greep uit de kostenfactoren die met de aanwezigheid van vreemdelingen verbonden zijn. Er zijn heel wat aanwijzingen dat die aanwezigheid niet meteen een verrijking voor het gastland betekent. In een democratisch land mag de burger niet verstoken zijn van eerlijke en correcte informatie. De belastingbetaler heeft het recht om te weten, hoe zijn geld besteed wordt en om een zicht te hebben op de kostprijs van de immigratie, gezien de grote bedragen die ermee gemoeid zijn.

Roeland RAES.

*
* *

raient nous éclairer davantage sur le coût de la présence des étrangers. Nous estimons cependant, que, même s'ils infirment certains *a priori* idéologiques, les chiffres relatifs à la problématique des étrangers ne peuvent être dissimulés. On ne peut nier la réalité et ce n'est pas en taisant les chiffres que l'on parviendra à la changer. Une politique fondée sur des idées préconçues — par exemple, l'affirmation selon laquelle la présence d'étrangers constitue par définition un enrichissement sur le plan culturel et économique — n'a aucune chance de réussir. Elle doit au contraire reposer sur une analyse approfondie de la réalité.

Il serait par exemple intéressant d'examiner quel est le coût de la criminalité imputable aux étrangers, c'est-à-dire quelle est son incidence sur les dépenses de justice et de police. Il est en effet indéniable que les étrangers qui ne sont pas d'origine européenne commettent davantage d'infractions que le reste de la population. Il s'est avéré récemment qu'abstraction faite de ceux qui sont naturalisés, quelque 40% des détenus sont étrangers. Il y aurait également lieu d'examiner quels sont les coûts de sécurité sociale générés par les étrangers. Quels sont les montants qu'ils perçoivent au titre des allocations familiales, des allocations de chômage, des pensions et des allocations de maladie et d'invalidité? On a par ailleurs mis sur pied de nombreux projets visant à promouvoir l'intégration des étrangers, qui ne donnent que de très maigres résultats, ainsi que l'ont douloureusement montré, au grand dam de leurs défenseurs, les récentes émeutes qui se sont produites à Anderlecht.

Ce n'est là qu'un aperçu des facteurs de coût liés à la présence d'étrangers sur notre territoire. De très nombreux signes montrent que cette présence n'enrichit pas le pays d'accueil. Dans un pays démocratique, le citoyen a droit à une information honnête et correcte. Le contribuable a le droit de savoir ce qu'on fait de son argent et de connaître le coût de l'immigration, compte tenu de l'importance des montants qui sont en jeu.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**

De Senaat,

Vraagt de regering alle gegevens ter beschikking te stellen die bijdragen tot een beter inzicht in de kostprijs van de vreemdelingen;

Vraagt de regering correcte informatie te verstrekken met betrekking tot de kostprijs van de aanwezigheid van vreemdelingen;

Vraagt de regering de opdracht te geven om jaarlijks een objectieve analyse te publiceren, die op een zo volledig mogelijke wijze een inzicht verschafft in zowel de kosten als de baten van de aanwezigheid van vreemdelingen;

Vraagt de regering bij de uitvoering van die studie drie categorieën vreemdelingen te onderscheiden:

- vreemdelingen van buiten de EU;
- vreemdelingen die de nationaliteit bezitten van een lidstaat van de Europese Unie;
- vreemdelingen die via een naturalisatieprocedure in de loop van de laatste tien jaar de Belgische nationaliteit of die van een andere Lid-Staat van de Europese Unie verworven hebben;

Vraagt de regering de nodige middelen ter beschikking te stellen om de objectieve studie mogelijk te maken.

Roeland RAES.

Le Sénat,

Demande au Gouvernement de communiquer toutes les données permettant de mieux cerner le coût des étrangers;

Demande au Gouvernement de fournir une information correcte concernant le coût de la présence des étrangers;

Demande au Gouvernement de faire publier chaque année une analyse objective, permettant de déterminer de manière aussi exhaustive que possible tant les coûts que les avantages liés à la présence d'étrangers;

Demande au Gouvernement de faire dans le cadre de cette étude la distinction entre trois catégories d'étrangers :

- les étrangers provenant de l'extérieur de l'Union européenne;
- les étrangers possédant la nationalité d'un État membre de l'Union européenne;
- les étrangers qui, par une procédure de naturalisation, ont acquis la nationalité belge ou celle d'un autre État membre de l'Union européenne au cours des dix dernières années;

Demande au Gouvernement de mettre à disposition les moyens nécessaires pour permettre une étude objective.